

# ITANIA LIAN

Janeiru-Juñu 2022



Country Director nia  
mensajen

Pajina 2

Kona-ba Jornada Foun

Pajina 4



OXFAM

# OXFAM NO POVU TIMOR NIA ISTÓRIA

Fausto Belo Ximenes  
Country Director, Oxfam in Timor-Leste

Kolega sira, fulan rua liu ba ita halibur hamutuk iha Sentru Oxfam hodi lansa Oxfam nia Estratejia País ba tinan 2021-2025 ne'ebé dezenvolve hamutuk ho parseru no aliadu xave sira.

Globalmente, Oxfam nia vizaun ba periodu 2021-2035 mak mundu ne'ebé justu no sustentável. Hanesan organizasaun ne'ebé bazeia ba direitus umanus, Oxfam fiar, kumpri no promove direitus umanus iha servisu hotu-hotu, nune'e mos nu'udar organizasaun feminista ne'ebé fiar katak laiha justisa sosiál, ekonomia no ambientál wainhira laiha justisa jéneru.



Dezde 1999 Oxfam ezistí iha Timor-Leste no ohin-loron kontinua iha komitmentu bo'ot hodi servisu hamutuk ho povu Timorense. Ohin loron kontestu dezenvolvimentu iha Timor-Leste nune'e mós globálmente muda ona ho dezafius no oportunidade ne'ebé la hanesan. Nune'e Oxfam kontinua transforma-an hahu tinan 10 liu ba. Konsidera ida ne'e, Oxfam tranzisiona husi modalidade impelementa programa direta ba impelementa liu hosi parseria ho organizasaun sosiedade sivil, aliadu no rede sira iha komunidade nia leet.

Oxfam mós muda ninia aprosimasun servisu hodi utiliza esperiencia servisu ho sosiedade sivil no komunidade hodi hodi empodera sira nia lian no kontribui ba politíka no práktika dezenvolevemntu ne'ebé sustentavel liu-liu iha área justisa jéneru, justisa klimátika, no dezenvolevemntu ekonomia ne'ebé justu no inklusivu. Ba tinan hirak mai, Oxfam, parseiru no aliadu sira sei servisu hamutuk ho komunidade ho vizaun ida deit- ba rai doben Timor-Leste ida ne'ebé justu, sustentável no inkluzivu



# KONA-BA JORNADA FOUN

Adilson da Costa Junior

Strategic and Engagement lead Oxfam in Timor-Leste

Liu ona tinan 40 resin Oxfam iha Timor-Leste fó nia apoiu solidariedade bo'ot ba povu Timor-Leste liu hosi programa importante sira hanesan, hakbiit komunidade vulnerável ho grupu feto no ema ho defisiénsia iha area rural no mós fornese assisténsia umanitariu ba sira inklui komunidade no vítima sira ne'ebé hasoru dezastre hodi rekupera sira nia kondisaun moris iha area rural.

Oras ne'e, Oxfam nia apoiu ba prosesu dezenvolvimentu iha Timor-Leste hahú muda ninia aproximaçasaun no foka ba programa influensia nian iha nível nasionál durante tinan 2021-2025.

Iha programa foun ne'e, OiTl nia papél influensia bo'ot liu mak atu halo advokasia no influensia ajenda dezenvolvimentu governu Timor-Leste nian hodi buka solusaun ba problema sustentabilidade fiskál no diversifikasiasaun ekonomia, hamenus ki'ak no haforsa organizasaun sosiedade civil sira.

Oxfam nu'udar organizasaun internasional úniku ne'ebé lidera ba asuntu influensia, iha matenek oin-oin no forte hodi haforsa koñesimentu organizasaun sosiedade civil sira iha Timor-Leste.

Aleinde ne'e, Oxfam halo advokasia no influensia ba governu nia estratéjia dezenvolvimentu nasionál inklui mós halo análise ba relevánsia programa sira iha nível

rejonál no internasional hanesan ita hotu hatene katak Timor-Leste nudár NASAUN ne'ebé ninia espasu síviku nakloke tebes no sai ona exemplu di'ak ba NASAUN sira seluk iha Rejaun Asia Sudeste.

Oxfam nia meius ba programa influensia sira mak hanesan halo advokasia no kampaña (liu husi formasaun ba estabelesimentu koligasaun, peskiza, fornese hanoin alternativa ba dezenvolvimentu política pùbliku, halo lobby no uza plataforma media sira ba servisu influensia), Dezenvolve no apoiu movimentu sosiál sira (movimentu ativismu, buka apoiante sira liu-liu sidadaun marjinalizadu sira), Komunikasaun no estabelese rede servisu hanesan (organiza enkontru ka liu husi komunikasaun digital), Hametin koñesimentu, (ba parseiru sira, organizaçasaun sosiedade sivil no seluk tan), servisu aranjamentu ba fundu estratejiku sira halo pareria hamutuk ho sosiedade sivil, governu no mós organizasaun ka philanthropus sira. Ikus liu uza istória susesu no haberan ba ema hotu

## Interese atu hatene liu tan kona-ba Oxfam nia estratejia Pais foun?

Bele vizita :

<https://oxfam.box.com/s/7t1a98fs8lel2jzsyvsqzopihlsxi35f>







Adilson da Costa Junior, Oxfam iha Timor-Leste  
[Keith Parsons/OAU]

## ESPASU SIVIKU BA SERVISU INFLUENSIÀ

Iha tinan 2021, Oxfam transforma-an ba sentru rekursu no advokasia. Oinsa los mak ne'e? Adilson da Costa hosi Oxfam iha Timor-Leste haktuir lala'ok sentru ne'e no oinsa sentru ne'e bele sai espasu seguru no inkluzivu ida ba sosiedade civil no parte interesadu sira hodi halo servisu influensia no advokasia iha Timor-Leste

Hahu hosi periodu 2021-2025 ba oin, Oxfam iha Timor-Leste transforma-an ba Sentru ida ne'ebe liga nia servisu ba advokasia no influensia no sai nu'udar knua ba Timor oan sira hotu atu uza ba soru-mutu regular, fatin ba fahe experiensia, fahe matenek lokal, espasu ba halo diálogu, diskusaun formal no informal atu troka hanoin no fatin atu aprende ba malu.

"Sentru ne'e nu'udar espasu no plataforma ba Oxfam iha Timor-Leste hodi hametin no haforsa servisu parseria ho Organizasaun Sosiedade Civil (OSS) sira" dehan Adilson.

Espasu ne'e mos sei fasilita atividade lansamentu relatório peskiza sira, fatin ba formasaun, fasilita

koñesimentu tékniku ne'ebé Oxfam iha Timor-Leste nia ekipa oferese hanesan digital right campaign, analiza Orsamentu Jerál Estadu, programa Gender Action Learning System (GALS), Media Briefing, reflesaun, avaliasaun programa, hakerek submisau hamutuk, halo konferénsia imprensa, no sai espasu ba dezeñu estratéjia kampaña projetu nian.

Nu'udar sentru Rekursu no advokasia, Oxfam iha Timor-Leste sei inkorpora atividade hotu-hotu no suporta funzionamentu programa sira ne'ebé estabelese ona liu husi pillar importante tolu ne'ebé Oxfam iha Timor-Leste opta mak hanesan Justisa Jéneru, Justisa Klimáтика no Ekonomia ne'ebé Justu.



## OBRIGADU BARAK

Hola parte iha Oxfam nia jornada durante tinan 20 resin, Sr. Vieses, Sr. Ruben, Sra. Luisa no Sr. Octavio lori istoria lubun bo'ot entre staff Oxfam ne'ebe durante ne'e servisu hamutuk

Ba Sr. Octavio ne'ebe hahu servisu hamutuk ho Oxfam dezde tinan 21 liu ba, ema hotu iha Oxfam ne'e hanesan familia ida. Liu-liu kolega sira ne'ebe lidera, tanba aprende buat barak! wainhira hasoru dezafiu mos sempre hamutuk.

Iha sorin seluk, Sra Luiza espresa nia kontenti tanba hola ona parte iha ekipa Oxfam durante tinan 16, iha Oe-Cusse. "Hau gosta tebes ho ambiente servisu, liu-liu ambiente ne'ebe sempre suporta malu"

Hanesan ho Sr. Ruben ne'ebe iha tinan barak nia laran iha Oxfam iha Oecusse, nia kontenti tanba bele servi komunidade sira hanesan transporta ema (staff) no ajudus sira wainhira hala'o responde ba emergensia.

Staff Oxfam iha Timor-Leste (Oe-Cusse no Dili) sente lakon maibe kontenti iha tempu ne'ebe hanesan tanba kontribuisaun ne'ebe sira fo valor boot tebes. Hanesan Jestor Operasaun, Jorge Moniz hateten "Ita hahu prosesu ne'e hamutuk. la fasil, maibe ita nunka husik malu. ida ne'e impresaun diak tebes mai hau atu bele koñese no habelun ho imi hotu"

"Hau hamutuk ho Oxfam dezde servisu fatin uluk iha Caicoli (atual FONGTIL), to'o krize 2006 wainhira servisu fatin muda ona ba Bidau no komunidade barak mak desloka mai hamutuk ho ami. Maske hetan tuda no ataka oin-oin, ami hotu nafatin la-sees hodi proteje komunidade sira no ami nia familia" dehan Sr. Vieses de Araujo



# Parseria ba Transformasaun

Jubilena Alves Exposto de Matos  
Administration and Logistic Officer



Fotografia hosi arkivu KSI

**Kdadak Sulimutuk Institute (KSI) harii iha loron 18 fulan Jullu tinan 2000, nu'udar instituisaun sosiál edukasaun ho natureza ukun-rasik-an ka Organizasaun Naun Governamentál-la buka lukru no la apoia ba partidu políтика ka sekte ruma.**

Vizaun KSI nia mak harii sosiedade foun ida ho justu, ne'ebé ema hotu bele moris iha igualdade sosiál, pás, solidariedade no ekolojikamènte sustentável, ho misaun mak atu kontribui ba komunidade sira ne'ebé independente iha area sosiál no ekonomia liu husi transformasaun sosiál komunitáriu

KSI servisu hamutuk ho Oxfam hahú husi tinan 2015 no sai ona parseiru hodi kontribui ba iha projetu sira mak hanesan : HAFORSA, EU COVID-19 Response, COVID-19 II, Projetu Rai, no SAPIP. Agora dadu'un, KSI hamutuk ho Oxfam Implementa hela projetu HAKBIIT no AHP-DRP, liu hosi atividade balun hanesan distribui balde no fini ba to'os nain, distribui mós tanki bee, máskara, sabaun no hand sanitizer ba eskola, Igreja, no mós instituisaun sira, no mos Realiza talk show.

Atu realiza atividade hosi programa hirak ne'e, KSI mos liu hosi prosesu konsultasaun no sosializasaun ba projetu ho lideransa lokál sira, halo formasaun sira, Monitorizasaun, kria no dezenvolve planu. No wainhira implementa ona, sempre iha oportunidade hodi hadi'ak no evalua servisu, liu hosi hola parte iha reflesaun ho parseiru seluk Oxfam nia kada quarter (fulan 3).

KSI to'o agora nafatin kontribui no fó suporta ba komunidade sira hodi transforma situasaun kiak no mukit ne'ebé komunidade iha area tarjetu sira infrenta, KSI mós harii parseria ho governu ne'ebé sai nu'udar estratéjia advokasia KSI nian nune'e kria parseria krítiku liu hosi servisu hamutuk ho entidade governansia nian atu bele integra nafatin ba iha planu sira iha nível suku, munisípiu no nasionál.

Hatene liu tan KSI nia atividade sira iha pájina Facebook ofisiál : Institute/<https://web.facebook.com/kdadak>



# Oxfam submete Rekomendasau ba CEDAW kona-ba rai no direitu feto no rai iha Timor-Leste

Zeka Nunes  
Land Program Coordinator

Oxfam iha Timor-Leste liu husi programa Feto no Rai ne'ebé luta ba direitu no justisa feto sira nian ba rai no propriedade hetan espasu no oportunidade hodi influensia iha nivel global liu husi enkontru ho grupu trabalho ba CEDAW nian iha 28 fevereiru 2022

Aprezenta kontekstu no isu prinsipal sira ne'ebé durante ne'e Oxfam iha Timor-Leste ho parseiru sira taumatan hanesan, Politika no legislasaun sira ne'ebé ladun fo protesaun diak ba feto sira nia direitu ba rai, Lakuna lejislasaun no implementasaun lei rai ne'ebé la sensivel nomos la proteze feto no ema ho defisiénsia, Rejistrasaun rai no Sistema no levantamentu Kadastru ne'ebé ladun iha partisipasaun husi feto sira no Norma sosial nomos sistema kustumbeiru ne'ebé laiha klareza ba feto nia direitu no asesu ba rai.

Bazeia ba kontestu ida ne'e, ekipa Oxfam rekomenda ba Komité CEDAW nian atu konfirma no husu perguntas sira ba iha governu no Estadu Timor-Leste mak hanesan Plataforma lejislasaun, asesu ba justisa, estereotipu, ekonomia no direitu sosial, feto rural no indijena, fetono labarik feto ho defisiénsia inklui mos feto sira nia direitu atu hetan hela fatin ne'ebé sustentavel no seguru iha tempu dezastre naturais nomos kalamidade publiku seluk

Ho resultadu ida ne'e nomos liu husi Plataforma CEDAW, problema sira ne'ebé komunidade liu-liu feto sira hasoru iha Timor-Leste liga ho sira nia direitu ba rai sei sai isu no materia krítiku iha Estadu no Governu Timor-Leste nia ajenda iha futuru.



# Hahu ho fini ida

Carlos Correia  
Rai Matak Program officer

**Mudansa Klimatika nia impaktu signifikante ba ema hotu, nune'e asaun hanesan Joana Gusmao halo liu hosi 'Ho Musan Ida' no Projeto Rai Matak, bele fo benefisiu ba komunidade, iha aspetu sosial, ekonomia no ambiente.**



"Hau gosta tebes floresta, no iha mehi hodi sai ema floresta" ne'e mak Joana nia hanoin wainhira nia sei ho idade ki'ik, wainhira kolleta ai-horis iha to'os laran hamutuk ho nia familia iha Baguia, Munisipiu Baucau. Joana hola parte iha projetu Rai Matak hamutuk ho to'os nain sira seluk ne'ebe fo benefisiu sosial, ambiente no ekonomia.

Joana mak lider feto-foinsa'e no lider iha ninia knu'a. Nia lidera mudansa dezenvolvimentu komunidade nia iha agrofloresta no facilita trenamentu ba to'os nain sira, hola parte iha konferensia sira kona-ba klimatika no mos harii interesaun ne'ebe forte ho entidade nasional no internasional.

Dezafiu mudansa klimatika afeta mos komunidade sira hanesan Joana nia hela-fatin, ne'ebe afeta falta be'e mos, ai-haan ne'ebe la natoon no tempu udan no maran ne'ebe la klaru no extrema.

Susesu Ho Musan Ida ne'ebe implementa iha Baguia, Joana no komunidade sira bele hare ona sinal diak liu hosi asaun ne'ebe sira halo, hanesan kuda ai. Iha Projeto Rai Matak ne'ebe 'Ho Musan Ida' Fundasaun Xpand no Oxfam iha Timor-Leste implementa, Joana hola papel importante iha assuntu finansas ne'ebe halo nia sempre kontatu ho to'os nain sira no ida ne'e fo motivasaun hodi kontinua ko'alia kona-ba justisa klimatika.

"Hau paixonada no hadomi tebes ai (floresta). Ami kuda espesie oin-oin besik ami nia hela-fatin. Ai sira ne'e inspira hau"

# Feto iha ekipa

#BuildBackBetter

**Uma Inkluzivu mak projeto rekuperasaun hosi inundasaun 04 abril 2021. Projeto ne'e envolve ekipa enjeneria Feto Oxfam nia hanesan Metinha iha implementasaun projeto ne'ebe tuir matadalanan uma inkluzivu**



Ba Metinha Feto bele halo buat hotu, inklui envolve iha konstrusaun. Oxfam nia Projeto Uma Inkluzivu lori Metinha hola parte iha ekipa ne'ebe responsavel ba prosesu dezeña no konstrusaun Uma Inkluzivu implementa hosi Oxfam no parseiru sira hanesan RHTO no Protesaun Sivil. "Antes projeto Uma Inkluzivu ne'e, hau iha esperensia halo ona konstrusaun toilet asesivel ba ema ho defisiensia no vulneravel iha Hera, Dili, nune'e mai hau asuntu inkluzivu ne'e popular no importante tanba ita asegura ema hotu ne'ebe ho kondisaun fiziku la hanesan bele asesu mos fasilitade sira ne'ebe iha " hateten Metinha

Durante implementasaun projeto, Metinha servisu hamutuk ho Cornelio no Jaulino nu'udar ekipa. Sira hola parte iha prosesu rekolla dadus, halo proximasaun no konstrusaun rasik inklui sosializa kona-ba harii uma metin (reziliente) no asesivel.

Programa uma inkluzivu ba rekoparasaun post-inundasaun iha Timor-Leste #BuildBackBetter ne'ebe hetan apoio finanseiru hosi Governu Australia-DFAT no Governu Nova-Zelandia-MFAT konsege fasilita ona ema ho defisiensia no Inan-faluk hosi uma kain hamutuk 10 (sanulu) iha aldeia 7 (hitu) hosi suku 2 (rua) Lahane Oriental no Metiaut, Dili ne'ebe afetadu hosi Siklone Seroja iha loron 4 fulan Abril tinan 2021 liu ba.

"Uma Inkluzivu ne'e diferente. Tanba uza mata-dalan ne'ebe iha wainhira harii nune'e ita asegura katak hela-fatin ne'e iha asesibilidade ba maluk ho defisiensia sira, no mos reziliente ka hamenus risku atu hetan estragus wainhira akontese inundasaun bo'ot no fenomenu natureza sira seluk tanba mudansa klimatika.

Ami mos kontenti tanba bele servisu hamutuk ho parseiru xave sira hanesan RHTO (Ra'es Hadomi Timor-Oan) ne'ebe fasilita ami ho konsultasaun sira kona-ba fasilitade ne'ebe seguru no responde duni ba maluk ho defisiensia sira aspirasaun" Metinha esplika

Metinha gosta nia profisaun, nia harahun ideia 'Feto labele' hosi sosiedade. No Cornelio orgullu tebes tanba hare duni inkluzividade ne'ebe hahu hosi sira nia ekipa, Ba Cornelio, jeneru la'os bareira wainhira iha ambiente servisuida, mos iha fatin ne'ebe deit.



# #FetoForte iha komunidade

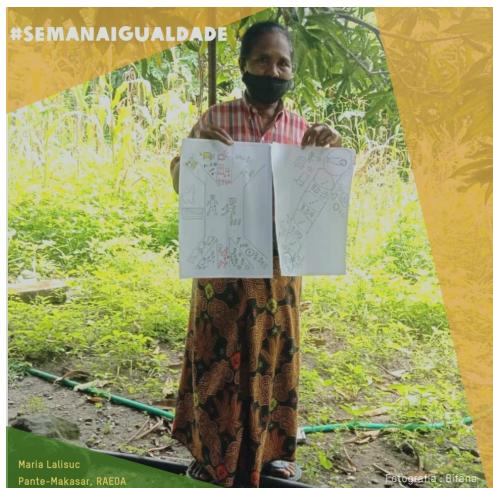
Jacino Mala  
Diretor ONG Bifano

Loron 8 fulan Marsu mak loron internasional Feto nian! Oxfam no parseiru sira selebra ho mudansa pozitivu ne'ebé komunidade sira hasoru iha sira nia moris loron-loron.

Antania Tani, hosi suku Bobocasse, Aldeia Fatubija'e, Pante-Makassar, RAEOA.

"Ha'u foto ho defisiénsia! Hau komprende katak foto, mane no identidade sira seluk tenki trata malu hanesan ema, ho direitu umanu no responsabilidade sosiál hanesan. Feto sira mak autór ne'ebé matenek, la'os vítima. Mane sira mak parseiru potensiál ba mudansa iha sosiedade ida deit.

Partisipa iha Sistema Asaun Aprendizajen Jéneru (GALS), konvida ami atu determina mudansa no hadi'ak relasaun entre laen ho feen no transforma relasaun familia sai harmonia liu tan. Konseitu GALS ne'e mos motiva familia sira hodi sai nakloke, fo oportunidade ba malu, ajuda malu, completa malu, no suporta prosperiedade"



**#FetoForte** Maria Lalisuc, ne'ebé mai hosi suku Bobocasse, Aldeia Fatubija'e, RAEOA, mos haktur nia opiniaun kona-ba Feto nia papél nu'udar lideransa iha nia moris loron-loron hamutuk ho nia familia.

"Ha'u senti ona hanesan líder iha uma laran, tanba tuir lolos ema ida-idak nudar líder bá mudansa: Simu kna'ar nu'udar Lideransa ida, ne'e laos deit priviléjiu, maibé naha todan ka responsabilidade hosi foto ka mane sira ne'ebé ema hotu tenki asumi, la hare ba diferensa jeneru. Atu halo asaun ruma ba mudansa, dahuluk tenki mai hosi kada individu ida"



Hasoru Jubilena ne'ebé lidera Oxfam nia responde hodi apoia ema afetadu husi inundasaun iha Díli iha fulan Fevereiru liu ba. Jubilena hola parte ba programa PRONTU ba Dezastre ne'ebé mak finansia hosi Governu Australia implementa hosi Australian Humanitarian Partnership iha kolaborasaun ho Sekretáriu Estadu ba Protesaun Cívil (Gabinete Secretario Estado Proteção Civil).

# Promotor ba Inkluzividade

Maria Marilia Da Costa  
Open the Book Coordinator

**Grupu Promotor konsiste hosi membru nain 7 mai hosi grupu defisiensia tipu oin-oin no fo resposavel ba foinsa'e hanesan Bruno hodi halo advokasia ba mudansa ne'ebé inkluzivu**



Bruno Soares Saldanha, husi Munisipiu Baucau-Likisa no moris iha loron 6 fulan Outubru tinan 2000. Bruno nu'udar membru ba Grupu Promotor hamutuk ho maluk nain 6 seluk.

"Sai membru ba Grupu Promotor, hau ativu tebes iha treinamentu sira no komprende diak tebes CRPD. Hau mos aprende oinsa halo analiza ba orsamentu ema ho defiseinsia nian inklui oinsa halo advokasia kona-ba governu nia planu ba orsamentu tinan tuir mai. Ho envolve iha grupu ne'e, hau rasik mos bele komprende diak liu tan planu Ema ho Defisiensia no oinsa atu hamenus bareira ba ema ho defisiensia".

Bronu jovem ida brani no prountu, nia ativu iha diskusaun grupu no partisipativu tebes iha treinamentu sira. "Dala ruma hasoru dekriminasau iha liur, maibe la sai bareira ba bronu atu halo movimentu." Dehan Bruno



Grupu Promotor nia papel balun mak atu halo advokasia ba mudansa pozitivu, hola parte iha monitoriza programa politika no implementasaun, planu orsamentu, programa governu, monitoriza planu asaun ba ema ho defisiensia no implementasaun planu asaun hosi ministeriu sira, dezena programa ba audiencia publika inklui sensibilizasaun relasionala ho defisiensia.



# Papel foinsa'e iha setór produtivu

**Koligasaun agrikulura fo espasu ba grupu produtivu sira hanesan EAMO hodi lidera knaar influensia no advokasia kona-ba orsamentu jeral ne'ebe sustentavel ba Governu hodi sura iha planu jeral kada tinan.**



Análiza ba orsamentu jeral la'os deit papel organizasaun sosiedade sivil nia, maibe mos autor ba setor xave sira hanesan setor agrikultura. Hanesan Januario Gonsalves ne'ebe hala'o negosiu inovativu hodi produz kulat-mutin orijinal hosi munisipiu Ermera hanaran EAMO.

**"Hau foin hatene katak, realidade investimentu iha setor agrikultura ne'e kiik tebes. Ne'e ironiku! tanba maioria populasaun Timor ne'e to'os nain no 73% hosi total populasaun mak joven ho potensia"** dehan Januario

Januario mos hatutan tan katak "Setor produtivu ne'e xave ba Dezenvolvimentu nasional. Se foinsa'e sira barak liu tan hola parte iha setor ne'e, no governu mos investe hodi kapasita rekursu ne'ebe iha, klaru numeru dezempregu sei reduz."

Ba Januario no EAMO, grupu koligasaun mak espasu ne'ebe sira hotu bele halibur hamutuk hodi sai forsa ida. Ema ida-idak nia lian susar atu rona hosi governante sira. La to'o iha ne deit, EAMO mos kontinua movimentu ne'e ho rede koligasaun agrikultura iha Emera, hodi kampaña iha nivel munisipal ba orsamentu jeral 2023, Governu bele aloka fundus ba implementasaun programa sira no hamoris setor agrikultura iha munisipiu sira inklui Ermera rasik. "Parte interesante hosi koligasaun ida ne'e mak, ami hetan oportunidade koñese malu no fahe esperensia ne'ebe iha, nune'e aumenta koñesimentu,abilidade, iha tempu hanesan haluan mos ami nia rede" Januario expresa



# Lori merkadu hakbesik ba to'os nain sira

Cesaltino Guterres

Flood and agribusiness Manager



Dezafiu ida ne'ebe to'os nain sira iha area rurál mak asesu ba merkadu. Programa Estratejia agro-negósiu ne'ebe Sustentável ne'ebe implementa ona dezde fulan janeiru 2022 no sei remata iha iha Outubru tinan 2022 ne'e, foku hodi empodera to'os nain sira ne'ebe benefisia programa [#Aibafuturu](#) ho konesimentu kona-ba planu negosiu. Programa ne'e implementa iha munisipiu Manatuto, Baucau, Viqueque no Lautem no oras ne'e dau-daun fasilita ona to'os nain hamutuk 510 kona-ba planu negósiu, konseitu korenti valór no mos koñesimentu jestau negósiu nian.

Iha treinamento ne'e, partisipa mos hosi foinsa'e hamutuk 198 ne'ebe aumenta liu tan sira nia koñesimentu iha área negósiu nia hanesan prepara kontabilidade (book keeping) no pratica rejistru (record practices), planu negósiu, lukru no perdas, konseitu kadeia-valór, oferta no demanda, kompetisaun iha merkadu, jere risku iha negósiu kiik, metodu atrai no servisu ho konsumidor sira, no presu materiál agrikultural.

Wainhira remata akompañamentu, to'os nain hirak ne'ebe nia planu negosiu selesionadu mak sei hetan asesu ba kreditu suave ne'ebe oferese hosi Ministeriu Turismu Komersiu no Industria nune'e bele realiza ideia negosiu ne'ebe inisia ona. Projetu ne'e finansia hosi Uniaun Europeira iha Timor-Leste liu hosi GIZ [#Aibafuturu](#).



# Kalendariu Eventu Tentativu

Juñu - dezembru 2022

- Reativa APDMC iha Postu Pante Makasar - [BIFANO](#) (Juñu)
- DRR - Basic Training SDMC iha suku Abani, Malelat, Lela'ufe, Usi-Taqueno, Naimeco - [BIFANO](#) (Juñu)
- DiRR - Basic Training SDMC iha Usi-tasae, Ban'afi, Cunha, Bobocase, Lifau, Nipani no Costa, Malelat - [BIFANO](#) (Juñu)
- DRR - Basic Trainig APDMC iha postu Pante Makassar - [BIFANO](#) (Juñu)
- Simulasaun DRR iha nivel suku Abani, Malelat, Lela'ufe, Nibin, Naimeco - [BIFANO](#) (Juñu)
- Lansamentu Relatoriu Peskiza kona-ba 'Partisipasaun Joven iha Agrikultura' - [Hadalan](#) (Agustu)
- Lansamentu Relatoriu Peskiza kona-ba 'Sosiedade sivil nia partisipasaun iha prosesu politika fiskal no diversikasaun Ekonomia' (Agustu)
- Talshow kona-ba Orsamentu Jeral 2023 - [Koligasaun Agrikultura](#) kolabora ho Oxfam nia Ekipa Influensia (Juñu)
- Talkshow/Diskusaun kona-ba relatoriu peskiza setor informal - [MDI](#) no Oxfam nia ekipa Influensia (Juñu)
- Press Conference kona-ba Rezultadu Media Tour - [Asosiasaun Jornalista Timor-Leste](#) (AJTL)
- Treinamentu Protesaun labarik - [RHTO & CGT](#) (Jullu)
- Workshop konaba mudansa klimatika hosi Mercy Corps- [CGT](#) (Juñu)
- Seminariu Anual kona-ba Fundu Klimatika - [CGT](#) (Jullu)
- Selebasaun ho Parseiru foun Rai Matak iha Likisa - [Timor-Verde, NETIL](#) (Jullu)
- Aprezentasaun rezultadu GLF ba ekipa Oxfam - [Rede ba Rai](#) (Jullu)

# Kalendariu Eventu Tentativu

Juñu - dezembru 2022

- Halo Akompanhamentu no Hakbiit komunidade afetadu sira- JA, RbR no Oxfam (Juñu-Jullu)
- Seminariu no dialogu entre komunidade no Governu kona-ba asuntu Realokasaun - RbR, JA no Oxfam (Agustu)
- Vizita komunidade no monitorizasaun iha area tarjetu GALS - **MANEO** (Agustu)
- Exposisaun GALS - **BIFANO** (Juñu)
- Vizita komunidade no monitorizasaun iha area tarjetu GALS - **BIFANO** (Agustu)
- Vizita komunidade no monitorizasaun iha area tarjetu GALS - **AFFOS** (Agustu)
- Workshop Reflesaun no prosesu Asaun komunidade (CAL) - **MANEO, BIFANO** no **AFFOS** (Agustu)
- Workshop Katalysta (GALS ToT) - **MANEO, BIFANO, AFFOS** (Agustu)
- Katalysta Workshop ba komunidade - **KSI, ED, RHTO** (Agustu)
- Espozisaun no Workshop hodi introduz GALS ba stakeholder sira seluk - Governu, SEII DG no prontu fokal, UN Women - **BIFANO, AFFOS, MANEO, KSI, Empreza Diak** no **RHTO** (Setembro)

# Akrónimu

AHP : Australian Humanitarian Partnership

CEDAW: Committee on the Elimination of Discrimination against Women

CRPD : Convention on the Rights of Persons with Disabilities

COVID : Coronavirus disease

DRP : Disaster READY Program

DFAT : Department of Foreign Affairs and Trade

EAMO : Ermera Ai-kulat Mutin Organiku

EU : European Union

FONGTIL : Forum ONG Timor-Leste

GALS : Gender Action Learning System

GfD : Governance for Development

HMI : Ho Musan ida

KSI : Kdadak Sulimutuk Institute (KSI)

MFAT : Ministry of Foreign Affairs and Trade

OiTL : Oxfam in Timor-Leste/Oxfam iha Timor-Leste

OTB : Open the Book

OSS : Organizasaun Sosiedade Civil

RAEOA : Rejiaun Administrativa Espesial Oe-Cusse Ambeno

RHTO : Ra'es Hadomi Timor-Oan

SAPIP : Sustainable Agriculture Productivity Improvement Project

SRA : Sentru Rekursu & Advokasia

## SUPPORTA HOSI:



Funded by  
the European Union





Oxfam iha Timor-Leste  
Avenida Hudi-Laran  
Dili, Timor-Leste  
+670 3312605  
+670 77230831



OXFAM